

Ingenieur für technische Dokumentation/Produktsicherung (m/w/d)

(745)

📍 Standort: Karlstein am Main 📅 Beschäftigungsbeginn: 01.10.2026

Ihre Aufgaben

- Technische Betreuung von Produkten aus den Bereichen Maschinenbau, Feinwerktechnik und der elektrischen Messtechnik
- Aufbau und Pflege einer einheitlichen technischen Terminologie
- Sicherstellung der Produktqualität
- Kontinuierliche Verbesserung bestehender Produkte und Prozesse
- Betreuung und Bewertung spezieller Fertigungsverfahren mit physikalischem Hintergrund, z. B. Hochtemperaturlötungen, Schweißverfahren, Werkstoff- und Materialtechnik
- Unterstützung bei der Entwicklung neuer Produkte sowie bei der Optimierung bestehender Produkte
- Analyse und Auswertung von Betriebserfolgsdaten sowie relevanter Kennzahlen
- Übersetzung von technischen Dokumentationen, Protokollen und Anweisungen von Deutsch und Englisch ins Französische und umgekehrt (inkl. Einarbeitung von Kommentaren und Änderungen)
- Prüfung bestehender Übersetzungen auch fachliche Richtigkeit, Vollständigkeit und sprachliche Qualität
- Abstimmung technischer Inhalte mit den Fachabteilungen und Klärung der Fragestellungen
- Unterstützung bei internationalen Projekten und der Kommunikation mit französischsprachigen Geschäftspartnern

Ihr Profil

- Ein abgeschlossenes technisches Studium (z. B. Maschinenbau, Feinwerktechnik, Werkstofftechnik, Elektrotechnik) oder eine vergleichbare technische Qualifikation
- Fundierte Kenntnisse in Fertigungsverfahren und physikalisch-technischen Zusammenhängen
- Ausgeprägtes technisches Verständnis und Interesse an technischen Produkten und Zusammenhängen
- Erfahrung in der Übersetzung technischer Texte ist von Vorteil
- Sicherer Umgang mit technischen Fachbegriffen und die Fähigkeit, sich schnell in neue Themengebiete einzuarbeiten
- Analytische und strukturierte Arbeitsweise
- Hohes Qualitätsbewusstsein, lösungsorientiertes Denken
- Sehr gute Sprachkenntnisse Deutsch, Englisch, Französisch
- Gute Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Sicherer Umgang mit MS Office und idealerweise Erfahrung mit dem internen Dokumenten-Management-System COEDM

Unser Angebot

- Ein attraktives Gehalt
- Eine 35 Stunden - Woche bei Vollzeit

- Gute Erreichbarkeit mit ÖVM
- Mitarbeiterparkplätze vor Ort vorhanden
- Gute Übernahmechancen durch den Kunden

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

EKS Elektrotechnik GmbH
FB Business Partner
09135-42296-0
bewerbung@eks-fb.de
www.eks-business-partner.de

